

ATASK 是一家新英格兰州亚裔家庭暴力受害者和幸存者的机构，以 14 种亚洲语言为客户提供服务。

我们的使命是防止亚洲家庭和社区的暴力，并为幸存者带来希望。

波士顿：

P.O Box : 120108

Boston, MA 02112

电话：(617) 338-2350

传真：(617) 338-2354

洛厄尔：

P.O Box : 7259

Lowell, MA 01853

电话：(978) 454-3651

传真：(978) 937-2355

24 小时多语种

家庭暴力热线

(617) 338-2355

孟加拉语

越南语

粤语；普通话

台语

印尼语

印地语

尼泊尔语

乌尔都语

泰语

塔加拉语（菲律宾语）

勉语

高棉语（柬埔寨）

日语

韩语

曼尼普尔语

*本项目由美国司法部暴力侵害妇女办公室第 2014-WL-AX-0036 号拨款提供支持。本出版物计划展览中提出的意见、调查结果、结论和建议仅代表作者观点，不一定反映司法部暴力侵害妇女办公室的观点。

常见问题，由 ATASK 法律倡导计划编写。最后更新于 2016 年 5 月 31 日



ASIAN TASK FORCE
Against Domestic Violence

家庭法律

常见问题

法律倡导计划

24 小时多语种热线

(617) 338-2355

www.atask.org

需要更多帮助?



ASIAN TASK FORCE
Against Domestic Violence

在紧急情况下，请拨打 911

Safelink	1-877-785-2020
.....	1-877-521-2601
大波士顿法律援助处	617-371-1234
.....	800-323-3205
法律倡导和资源中心	617-603-1700
.....	800-345-5297
Metro West 法律援助处	508-620-1830
.....	800-696-1501
东北法律援助处	978-458-1465
.....	800-336-2262
全国律师协会	617-227-7008
波士顿律师协会律师推荐服务处	617-742-0625
.....	800-552-7046
马萨诸塞州律师协会	617-654-0400
.....	866-627-7577

法律倡导计划

我们的法律倡导计划致力于为亚裔和亚裔美国人家暴力和性侵犯受害者填补免费法律服务方面的重大空白。

从 2009 年开始，我们一直为 ATASK 客户提供综合性、多语种和多文化法律宣传、代理和咨询，帮助他们保障作为安全和独立个人的合法权利，使其脱离施虐者的权力和控制。

我们与社区组织、法律学院、法律援助和无偿律师合作的历史意味着我们努力工作，确保没有幸存者被遭到拒绝，享受不到法律代理、策略协助、指导或成功的转介。

免责声明：本页内容仅供参考，不构成法律意见。在决定采取任何行动之前，ATASK 强烈建议你寻求马萨诸塞州律师的建议，帮助你分析具体情况，找到最适合你需求的解决方案。

如何离婚？

首先，向您和您配偶所居住的麻省郡县提起离婚诉讼。如果您的配偶已不再居住在同一郡县，您需要向您所居住郡县提起离婚诉讼。

如果您和配偶同意所有离婚条款，可以共同提交联合离婚申请和离婚同意书。

如果您的配偶不同意离婚或者离婚条款，您可以单独提交离婚诉讼。

必须同时提交离婚“成立基础”：

无过错离婚使用与大多数离婚诉讼。您不需要阐述离婚原因。您不需要提交离婚原因的证据，从而节省时间并减轻焦虑。

有过错离婚需要您向法官提供配偶导致婚姻破裂的官方证明，或是离婚成立基础。常见的有残酷虐待，遗弃持续一年，通奸，习惯性酗酒，等等。

常见离婚争端：

子女抚养权，育儿计划（探望权），子女和/或配偶经济补助，婚后财产和债务分配。

**有过错离婚途径可能会延长离婚过程，但并不一定影响离婚结果。

相关文献资源

- 1 您可以在马萨诸塞州法庭系统官方网站搜到最新诉讼资料：
<http://www.mass.gov/courts/courtsandjudges/courts/probateandfamilycourt/forms.html#divorce>.

<http://www.masslegalhelp.org/children-and-families/divorce-separation-basic-info>

- 2 <http://www.masslegalhelp.org/children-and-families/child-custody-and-visitation>; <http://www.masslegalhelp.org/children-and-families/chapter6-custody>; <http://www.masslegalhelp.org/domestic-violence/wdwh8/can-visitation-be-safe>

- 3 <http://www.masslegalservices.org/system/files/Chapter+11+Final.pdf>

- 4 <http://www.masslegalhelp.org/children-and-families/divorce-separation-basic-info>

- 5 <http://www.masslegalhelp.org/children-and-families/chapter8-divorce>; M.G.L.A. 208 § 34

婚后的房产，银行存款和其他共同财产和债务如何分配？

您和配偶可以通过商定决定婚后财产、债务如何分配和房产使用权。此类自发合理的同意条款达成后，法院一般会给予批准。

然而，如果您和配偶不能达成一致，法院会在开庭时做出分配决定。无论是单方还是联合拥有的婚姻期间财产，都被认定为婚后共同财产并会被合理公平分配。为保证分配方案合理公允，法院会综合考虑各种因素：婚姻持续时间，财产获得的时间和方式，婚姻期间双方表现，收入数额和来源，各方被雇佣难易度，各方需求度，子女需求度，双方对于财产获得的贡献程度等等。

您对婚后财产的持有权利不会受您移民状态的影响。⁵

注意：此信息仅供参考。请咨询可靠律师。此向导仅为普遍参考可能并不适用于您的具体特殊情况。

离婚会影响我的移民状态吗？

注意：此信息仅供参考。请向可靠律师咨询。以下仅为普遍方针，不一定适用于具体特殊案例。

如果您和配偶均为美国公民或者永久居民，一般来说离婚不会影响移民状态。

如果您和配偶均为未登记状态，离婚不会对移民状态有负面影响。如果配偶之后取得合法移民身份，您的身份不会随之而变。

如果仅有配偶为美国公民或者永久居民，并且配偶申请您在美居留，离婚或许会对您的移民状态有影响。

如果配偶持工作签证，学生签证或研究签证，您属于陪同者，离婚或许会影响您在美的合法居留。

参考移民手册常见问题解答

除离婚的其它途径

废除诉讼可用来解除婚姻关系。法庭会解除婚姻关系如果

1) 双方在血缘和婚姻方面有亲密关系，或者2) 配偶同时与第三方有合法婚姻关系。足够证据证明婚姻期间有舞弊，威迫或缺精神能力，法院也可以解除婚姻关系。

分居支持诉讼，可在您不想解除婚姻关系但需要抚养和补助时提出。您也可以免除法庭正式程序并于配偶分居。

斡旋是一个相对于对峙离婚程序较省钱的方式。中立代表的律师可以帮助双方在所有离婚争端上达成一致并且起草双方认可的离婚同意书。中立律师并不是任何一方的代表律师。适用于在婚姻中权利平等的双方。

如果离婚，我会失去子女吗？

施虐者通常会通过失去子女或者无法再见到子女的方式威胁受害人。然而事实上，大部分父母并不会“失去”他们的子女。与其相反，麻生法庭通常会使用“育儿计划”来解决抚养权变化的问题。

在麻省，有两种类型的抚养权：

事实抚养权是让子女与您共处的权利。通常情况下“育儿计划”代表事实抚养权，表明每周父母双方和子女共处的时间。

法律抚养权是指影响到子女宗教信仰，精神面貌，教育情况或医疗福利等的主要决定权。

如果您和配偶在抚养权方面意见不一致，法官会基于对子女最有利的条件下作出决判。法官会综合考虑各方面因素，包括子女和父母双方的健康状况和生活稳定情况，暴力倾向，酗酒，生理虐待行为，并且会考虑是否父母单方长期对子女进行照顾。大多情况下，父母双方都会和孩子有共处的时间，即使是施虐配偶也会在监管条件下与子女共处。

在您已婚的条件下，没有特定的抚养权法令。父母双方有同样的事实抚养权和法律抚养权。

在您未婚的条件下，没有特定的抚养权法令。母亲有唯一的事实抚养权和法律抚养权。

在有证据证明，父母一方有极端危险或犯罪性虐待行为的情况下，法院可以临时终止危险方的父母陪同时间，或永久终止危险方的父母权利。

如果您担心配偶携子女逃到州外或国外，您可要求法院采取措施，例如监管子女的护照或者探视监管等。

如果我不是美国公民或永久居民，我拥有子女抚养权吗？

理论上讲，即使您没有身份，您与美国公民有同样的抚养权。不论对于非法移民还是美国公民，决定抚养权和其他父母权利的法律，孩子“利益最大化”的法规都是平等的。因此不论父母移民状态，法官会根据实现孩子最大利益的原则来做决判。

然而，如果您是非法移民，配偶有可能会向法官提请关于您绑架，遣返回国子女的担忧。

我可以从配偶得到经济补助吗

抚养费：如果您有事实抚养权或者大部分父母陪同时间，即使配偶不工作或不探望子女，配偶也有法律责任给予你子女抚养费。州法律内可以计算出子女抚养费用的公式，但是法官有权利根据自己的判断修改此费用。

如果您和配偶有同等的抚养权或父母陪同时间，收入高的一方可能会付收入低的一方子女抚养费，此费用可以被调整。

赡养费：您是否被判决可以领取赡养费或配偶补助取决但不限于包括双方年龄，教育水平，收入水平，工作经历（家内家外）等等因素。

规定的赡养金额和时间取决于婚姻时间，接受补助方的需求度和提供补助方的能力。